

Traducción del idioma búlgaro

Logo de AGRIA DESDE EL 1932	AGRIA S.A. Asenovgradsko shose 4009 Plovdiv, Bulgaria tel: +359 32/273500	fax: +359 32 63 83 77 e-mail: agria@agria.bg website: www.agria.ad	Logo relativos a la titularidad del certificado de calidad AFAQ ISO 9001 OHSAS18001 ISO14001 2008 2007 2004 Version Version Version
-----------------------------------	--	--	---

PODER

PLAMEN ASENOV ALEXANDROV, con DNI No. 195762440, expedido el 30.11.2006 por el Ministerio del Interior, Oficina en Sofía, con número de identificación personal 6301056942, en su calidad de Presidente del Consejo Directivo de la compañía AGRIA S.A., con sede en la ciudad de Plovdiv 4009, Asenovgradsko Shose, Bulgaria y Oficina de Comercio Exterior en Sofía 1408, calle Dimitar Manov No. 75-83, Bulgaria:

Por decisión de la Junta de Accionistas entrego facultades:

a **PETER IORDANOV IGNATOV**, con número de cédula de identidad 1713216636, residente en Ecuador, Quito, calle Luxemburgo N34-227 y Holanda,

para que, en calidad de Apoderado en Ecuador, represente la compañía AGRIA S.A. en todo acto administrativo frente a las instituciones del gobierno y además en la suscripción de instrumentos públicos.

El presente Poder no otorga a la apoderada poderes de efectuar ningún otro tipo de actividades, ni de firmar otra documentación en mi nombre.

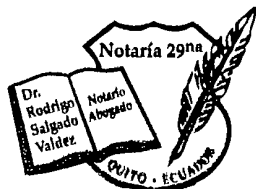
Este poder expira el 28 de Junio de 2014 .

Fecha: 2012/07/02

Por y en nombre de «Agria S.A.»: (Fdo. ilegiblemente)

Plamen Alexandrov
Presidente del Consejo de Directivo

Sello redondo en tinta de Agria, S.A. Plovdiv.



Plamen Asenov Alexandrov , Número único de identificación civil 6301056942, tarjeta de identidad No 195762440, expedida el 30.11.2006 por el Ministerio del Interior – Sofia en su calidad de miembro del Consejo Directivo de AGRIA SA y apoderado explicito del Director Ejecutivo Lazar Ivanov Kochiev con número único de identificación civil 7508154528, de acuerdo con PODER bajo el No de registración 2184/2185 de fecha 14.05.2010 según la Lista del Notario Petar Mihov con No de registro 476 de la Cámara Notarial.

AGRIA S.A. – registrada en el Registro comercial adjunto a la Agencia de las inscripciones con Código único de identificación 115006106, con sede : Plovdiv 4004, “ Asenovgradsko shose “, Bulgaria y Oficina de comercio exterior : Sofia 1408, c/D.Manov No 75-83

El 02.07.2012 , VIARA YANEVA, notario del distrito del Tribunal regional de Sofia, figurando bajo No 265 en el registro de la Cámara de Notarios, certifico la autenticidad de las firmas sobre este documento, puestas por :

PLAMEN ASENOV ALEXANDROV con NIP 6301056942, residente en la ciudad de SOFIA como apoderado por

LAZAR IVANOV KOCHIEV con NIP 7508154528, residente en la ciudad de Plovdiv como Director Ejecutivo de AGRIA S.A. BULSTAT 115006106, sede en la ciudad de PLOVDIV – DECLARADOR.

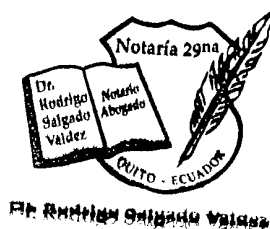
Número de registro: 4417.

Tasa recaudada: 12.00 lv.

NOTARIO:

(Firma ilegible y sello redondo del Notario Viara Yaneva)

FOREIGN TRADE DIVISION 75-83 Dimitar Manov Str. 1408 Sofia, Bulgaria Tel.: + 359 2 915 05 00 fax: + 359 2 915 05 05



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República de Bulgaria.
2. El presente documento público ha sido firmado por
VIARA VELESLAV YANEVA.
3. Actuando en condición de
NOTARIO No. 265.
4. Se halla sellado/timbrado con el de
LA NOTARIO 265 VIARA VELESLAV YANEVA – SOFÍA.

CERTIFICADO

5. En Sofía, Bulgaria
6. El **04.07.2012**
7. Por el Ministerio de Justicia.
8. Con el Número **11386**
- 9 Sello/timbre
10. Firma (*Fdo. ilegiblemente*)

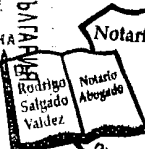
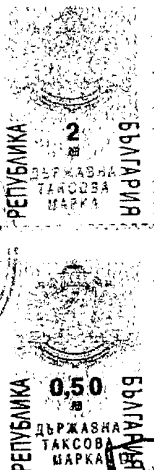
<http://www.justice.gouvernement.bg/new/Apostille/>

Código 601263076304386

Sello redondo del Ministerio de Justicia de la República de Bulgaria.

La que suscribe, Avgoustina Vassileva Treneva, certifico la conformidad de la traducción efectuada por mí, del búlgaro al castellano, del documento en anexo. La traducción consta de 3 páginas.

Traductora:  /Avgoustina Vassileva Treneva/

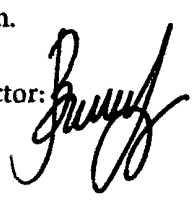


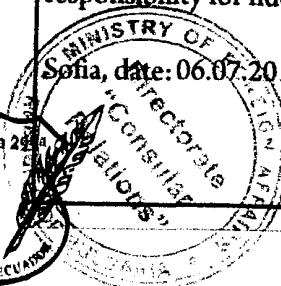
Р. Родриго Салгада Вальдез

THE REPUBLIC OF BULGARIA Ministry of Foreign Affairs

"Consular relations" Directorate certifies the signature,
affixed by the translator:
Avgustina Vasileva Treneva

The Ministry of Foreign Affairs does not bear the
responsibility for fidelity of the translation.

Sofia, date: 06.07.2012 Legalization sector: 





AGRIA S.A.

Asenovgradsko shose
4009 Plovdiv, Bulgaria
Tel: + 359 32 /273500

fax: + 359 32 63 83 77
e-mail: agria@agria.bg
web site: www.agria.bg



MEMBER OF
"RESPONSIBLE CARE"
INITIATIVE



2008 VERSION
NO QUAL/2008/2539A



2007 VERSION
NO QUAL/2010/37473



2004 VERSION
NO QUAL/2010/37474

ПЪЛНОМОЩНО

Долуподписаният, ПЛАМЕН АСЕНОВ АЛЕКСАНДРОВ, документ за самоличност № 195762440, издаден на 30.11.2006 г. от Министерство на вътрешните работи – София, ЕГН 6301056942, в качеството ми на Председател на Съвета на директорите на фирма АГРИЯ А.Д., седалище гр. Пловдив 4009, Асеновградско шосе, България, и Външнотърговски офис в гр. София 1408, ул. „Димитър Манов” № 75-83, България

С решение на Общото събрание на акционерите, упълномощавам

ПЕТЪР ЙОРДАНОВ ИГНАТОВ, л.к. 1713216636, живущ в Еквадор, Кито, ул. "Luxembourg N 34-227 y Holanda".

Да представлява, в качеството си на Пълномощник в Еквадор, фирмата АГРИЯ А.Д. във всички административни актове пред правителствени институции, както и да подписва официални документи.

Настоящото Пълномощно не дава на упълномощения право да извършва никакъв вид друга дейност, нито да подписва други документи от мое име.

Настоящото Пълномощно изтича на 28 юни 2014 г.

Дата: 2012/07/02

За и от името на АГРИЯ АД:

Пламен Александров
Председател на Управителния съвет

Пламен Асенов Александров с ЕГН 6301056942, л.к. № 195762440, издадена на 30/11/2006 от МВР – София, като член на Управителния съвет на „АГРИЯ” АД и изричен пълномощник на Изпълнителния Директор Лазар Иванов Кочиев с ЕГН 7508154528, съгласно Пълномощно с рег. № 2184/2185 от дата 14.05.2010 г. по описа на нотариус Петър Михов с рег. № 476 на НК (Нотариална Камара)

АГРИЯ АД – регистрирана в търговски регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 115006106, със седалище: Пловдив 4004, „Асеновградско шосе”, България и външнотърговски офис: София 1408, ул. Д. Манов” № 75-83



Dr. Rodrigo Salgado Valdez

На 02.07.2012 г., ВЯРА ЯНЕВА, нотариус в район РС София с рег. № 265 на Нотариалната
камара, удостоверявам подписите върху този документ, положени от:
ПЛАМЕН АСЕНОВ АЛЕКСАНДРОВ, ЕГН: 6301056942, АДРЕС: ГР.СОФИЯ - Като пълномощник на
ЛАЗАР ИВАНОВ КОЧИЕВ, ЕГН: 7508154528, АДРЕС: ГР.ПЛОВДИВ - Като изп. директор на
АГРИЯ АД, БУЛСТАТ: 115006106, СЕДАЛИЩЕ: ГР.ПЛОВДИВ - Упълномощител
Per. № 4417 Събрана такса: 12,00 лв.

Нотариус:

[Signature]

[Circular Notary Seal: ВЯРА ЯНЕВА, Рег. № 265, Нотариална камара, район РС София]

[Circular Stamp: ХОЛДИНГ, ВЯРА ЯНЕВА]

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1.Държава: Република България
2.Този публичен акт е подписан от
ВЯРА ВЕЛЕСЛАВ ЯНЕВА

3.в качеството му на
НОТАРИУС № 265

4.и е поставен печат/ марка
НОТ. 265 ВЯРА ВЕЛЕСЛАВ ЯНЕВА - СОФИЯ

Заверен

5.в София,България 6.на **4.7.2012 г.**

7.от Министерство на правосъдието

8.под № **11386**

9.Печат

10.Подпис *[Signature]*

<http://www.justice.government.bg/new/Apostille/>

Код : **601263076304386**

RAZON. Certifico que la copia fotostática que
antecede y que obra de **4** -foja(s) útil(es) es
reproducción exacta del documento que he
tenido a la vista, encontrándola idéntica en su
contenido de texto lo cual doy fe.
Quito, a **20 JUL. 2012**

[Signature]
DOCTOR RODRIGO SALGADO VALDEZ
NOTARIO VIGÉSIMO NOVENO DEL CANTÓN



Dr. Rodrigo Salgado Valdez